



4-548-379-21(1) (SR)

Bluetooth® Audio System

Uputstvo za upotrebu

SR

Za povezivanje/instalaciju, pogledajte stranicu 29.

Da biste otkazali prikazivanje demonstracije (DEMO),
pogledajte stranicu 17.



Bluetooth®

MEX-N5100BT/MEX-N4100BT

Zbog bezbednosti, obavezno postavite ovu jedinicu na komandnu tablu automobila jer zadnja strana jedinice postaje vruća tokom korišćenja.

Više detalja možete da vidite u poglavljiju „Povezivanje/installacija“ (stranica 29).

Napravljeno u Tajlandu

Svojstva laserske diode

- Trajanje emisije: kontinuirano
- Snaga lasera: manje od 53,3 µW
(Ova snaga je izmerena na udaljenosti od 200 mm od površine sočiva na glavi lasera sa otvorenim promerom 7 mm.)

Pločica na kojoj su navedeni radni napon i drugi podaci je locirana na dnu postolja.



Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC.
Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi:
<http://www.compliance.sony.de/>

Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije.

Proizvodač: Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Za uskladenost sa proizvodima iz EU:
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Germany

Upozorenje u slučaju da kontakt automobila nema ACC položaj

Obavezno podešite funkciju AUTO OFF (stranica 18). Uredaj će se potpuno i automatski isključiti u podešeno vreme nakon što se isključi, što sprečava trošenje akumulatora. Ako ne podešite funkciju AUTO OFF, pritisnite i držite OFF dok se displej ne isključi svaki put kada isključite kontakt.

Važna napomena

Pažnja

NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA SONY NEĆE BITI ODGOVORNA ZA BILO KOJU SLUČAJNU, INDIREKTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, GUBITAK PROFITA, GUBITAK PRIHODA, GUBITAK PODATAKA, NEMOGUĆNOST KORIŠĆENJA PROIZVODA ILI BILO KOJE POVEZANE OPREME, VREME NEAKTIVNOSTI I VREME KOJE IZGUBI NARUČILAC A KOJE SE ODNOŠI NA KORIŠĆENJE ILI JE NASTALO KORIŠĆENJEM OVOG PROIZVODA, NJEGOVOG HARDVERA I/ILI SOFTVERA.

Poštovani korisniči, ovaj proizvod sadrži radio predajnik.
Prema UNECE uredbi br. 10, proizvodač vozila mogu da nametnu posebne uslove za ugradnju radio predajnika u vozilima.
Pogledajte priručnik za upotrebu vozila ili pozovite proizvodača ili prodavca vozila, pre nego što postavite ovaj proizvod u svoje vozilo.

Hitni pozivi

Ovaj BLUETOOTH handsfree uredaj za auto i elektronski uredaj povezan sa upravljanjem bez upotrebe ruku koristi radio signale, mobilne i fiksne mreže, kao i funkcije koje je programirao korisnik, koje ne mogu da garantuju povezanost u svim uslovima.
Iz tog razloga, nemojte da se oslanjate isključivo na neki elektronski uredaj u slučaju neophodne komunikacije (kao što su hitni medicinski slučajevi).

O BLUETOOTH komunikaciji

- Mikrotalasi koje emituje BLUETOOTH uredaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uredaja. Isključite ovaj uredaj i druge BLUETOOTH uredaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode.
 - Na mestima gde je prisutan zapaljiv gas, u bolnici, vozu, avionu ili na benzinskoj pumpi.
 - U blizini automatskih vrata ili požarnog alarma.
- Ova jedinica podržava bezbednosne mogućnosti koje su u skladu sa BLUETOOTH standardom kako bi se obezbedila sigurna veza kada se koristi bežična tehnologija BLUETOOTH, ali bezbednost možda neće biti dovoljna što zavisi od podešavanja. Budite oprezni kada komunicirate koristeći bežičnu tehnologiju BLUETOOTH.
- Mi ne preuzimamo nikakvu odgovornost za curenje informacija tokom BLUETOOTH komunikacije.

Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem Sony prodavcu.

Sadržaj

Vodič za delove i kontrole	5
----------------------------------	---

Početni koraci

Skidanje prednjeg panela.....	6
Vraćanje uređaja na početne vrednosti	7
Podešavanje sata	7
Priprema BLUETOOTH uređaja.....	7
Povezivanje iPod/USB uređaja.....	9
Povezivanje drugog prenosnog audio uređaja ...	9

Slušanje radija

Slušanje radija	10
Korišćenje RDS (Radio Data System) sistema.....	10

Reprodukcijska funkcija

Reprodukacija diska	11
Reprodukacija sa iPod/USB uređaja	11
Reprodukacija sa BLUETOOTH uređaja	12
Pretraživanje i reprodukcija numera	12

Pozivanje bez upotrebe ruku (samo putem BLUETOOTH-a)

Primanje poziva.....	13
Pozivanje	13
Dostupne opcije tokom trajanja poziva	14

Korisne funkcije

SongPal sa iPhone/Android telefona	15
Korišćenje funkcije Siri Eyes Free	17

Podešavanja

Otkazivanje režima DEMO (demonstracija)	17
Operacije sa osnovnim podešavanjima	17
Opšta podešavanja (GENERAL)	18
Podešavanje zvuka (SOUND)	18
Podešavanje displeja (DISPLAY).....	20
BLUETOOTH podešavanje (BT).....	21
SongPal podešavanje (SONGPAL).....	21

Dodatačne informacije

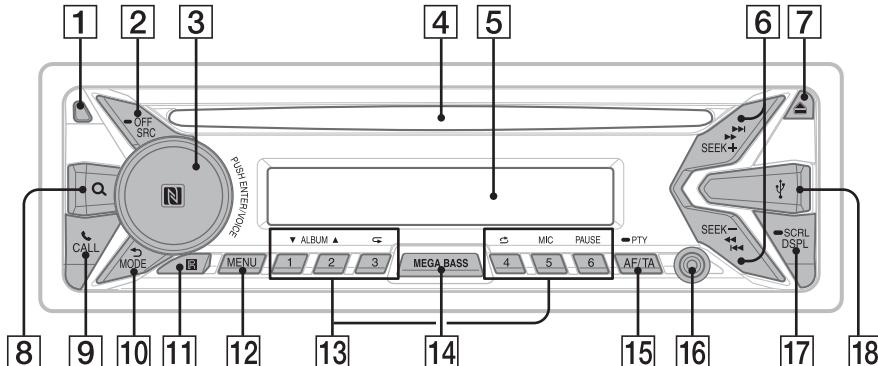
Ažuriranje firmvera	21
Mere opreza.....	21
Održavanje	22
Specifikacije	23
Rešavanje problema	24

Povezivanje/instalacija

Mere opreza	29
Lista delova za instalaciju	29
Povezivanje (za MEX-N5100BT).....	30
Povezivanje (za MEX-N4100BT).....	31
Instalacija	33

Vodič za delove i kontrole

Glavna jedinica



Ukljenjen prednji panel (unutrašnji panel)



1 Dugme za otpuštanje prednjeg panela

2 SRC (izvor)

Za uključivanje napajanja.
Promenite izvor.

— OFF

Pritisnite i držite 1 sekundu da biste isključili izvor i prikazali sat.

Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste isključili napajanje i displej.

3 Upravljački točkić

Okrećite da biste prilagodili jačinu zvuka.

PUSH ENTER

Ulazak u izabranu stavku.

Pritisnite SRC, okrenite a zatim pritisnite da biste promenili izvor.

Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste aktivirali funkciju „SongPal“ (povezivanje).

VOICE (stranica 14, 16)

Za aktiviranje glasovnog biranja i prepoznavanja glasa kada je uključena funkcija „SongPal“ (samo Android™ telefoni) ili funkcija Siri (samo iPhone).

N-Mark (N oznaka)

Dodirnite upravljački točkić Android telefonom da biste uspostavili BLUETOOTH vezu.

4 Otvor za disk

5 Displesj

6 SEEK +/−

Za automatsko podešavanje radio stanica.
Pritisnite i držite da biste ručno podesili.

◀◀/▶▶ (prethodno/sledeće)

◀◀/▶▶ (brzo premotavanje unazad/ unapred)

7 ▲ (izbacivanje diska)

8 Q. (pretraga) (stranica 12, 13)

Za ulazak u režim pretrage tokom reprodukcije.

9 ☎ CALL

Za pristupanje meniju za pozivanje.
Primite/prekinite poziv.

Pritisnite i držite duže od 2 sekunde da biste aktivirali BLUETOOTH signal.

10 ↵ (nazad)

Za povratak na prethodni prikaz.

MODE (stranica 10, 12, 15)

11 Prijemnik za daljinski upravljač

12 MENU*

Za otvaranje menija za podešavanje.

* Nije dostupno ako je izabran BT telefon.

13 Tasteri sa brojevima (1 do 6)

Za prijem memorisanih radio stanica.

Pritisnite i držite da biste memorisali stanice.

Za pozivanje memorisanog broja telefona.

Pritisnite i držite da biste memorisali broj telefona.

ALBUM ▼/▲

Za preskakanje albuma na audio uredaju.
Pritisnite i držite za neprekidno preskakanje
albuma.

↪ (ponavljanje)

↪ (nasumično)

MIC (stranica 14)

PAUSE

14 MEGA BASS

Pritisnite da biste uključili/isključili funkciju
MEGA BASS.

15 AF (alternativne frekvencije)/ TA (obaveštenja o saobraćaju)

Podesite AF i TA.

PTY (tip programa)

Pritisnite i držite da biste izabrali PTY u RDS.

16 AUX ulazni priključak

17 DSPL (display)

Pritisnite da biste promenili prikazane stavke.

SCRL (pomeranje)

Pritisnite i držite da biste pomerali
prikazane stavke.

18 USB port

19 RESET (unutrašnji panel) (stranica 7)

20 Mikrofon (na unutrašnjem panelu)

(samo MEX-N4100BT)

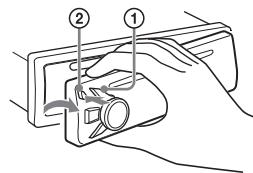
Kako bi hendsfri funkcija pravilno radila,
nemojte da prekrivate mikrofon trakom i sl.

Početni koraci

Skidanje prednjeg panela

Možete da skinete prednji panel ovog uređaja
da biste sprečili kradu.

- 1 Pritisnite i držite OFF ① dok se uređaj ne
isključi, pritisnite dugme za otpuštanje
prednjeg panela ②, a zatim povucite
panel prema sebi da biste ga uklonili.



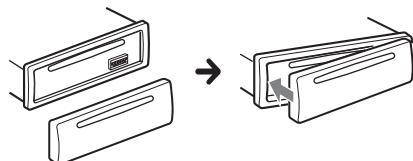
Alarm upozorenja

Ako okrenete prekidač za kontakt u položaj OFF
bez skidanja prednjeg panela, oglašice se alarm
upozorenja na nekoliko sekundi. Alarm će se
oglasiti samo ako koristite ugradeno pojačalo.

Serijski brojevi

Proverite da li se poklapaju serijski brojevi na donjoj
strani uređaja i na zadnjoj strani prednjeg panela.
U suprotnom nećete moći da izvedete BLUETOOTH
uparivanje, povezivanje i prekidanje veze putem
funkcije NFC.

Postavljanje prednjeg panela



Vraćanje uređaja na početne vrednosti

Pre prvog korišćenja uređaja, nakon zamene akumulatora u automobilu ili promene povezivanja, morate da vratite uređaj na početne vrednosti. Nakon skidanja prednjeg panela, pritisnite RESET na unutrašnjem panelu hemijskom olovkom ili drugim šiljatim predmetom.



Napomena

Pritiskom na RESET će se izbrisati podešavanja sata i određeni uskladišteni sadržaji.

Podešavanje sata

- 1 Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET CLOCK-ADJ], a zatim ga pritisnite.
Brojke koje označavaju sate trepere.
- 3 Okrećite upravljački točkić da biste podešili časove i minute.
Pritisnite SEEK +/- da biste pomerali digitalne indikatore.
- 4 Nakon podešavanja minuta, pritisnite MENU.
Podešavanje je završeno i sat se aktivira.

Za prikaz sata

Pritisnite DSPL.

Priprema BLUETOOTH uređaja

Možete da uživate u muzici ili obavite pozivanje bez upotrebe ruku, u zavisnosti od BLUETOOTH kompatibilnih uređaja kao što su pametni telefon, mobilni telefon i audio uređaj (u daljem tekstu „BLUETOOTH uređaj“ ako nije drugačije naznačeno). Za detalje o povezivanju, pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz uređaj. Pre povezivanja uređaja, utišajte mu zvuk. U suprotnom, može da vas iznenadi glasan zvuk.

Povezivanje sa pametnim telefonom jednim dodirom (NFC)

Dodirivanjem upravljačkog točkića na uređaju NFC* kompatibilnim pametnim telefonom, uređaj se automatski uparuje i povezuje sa njim.

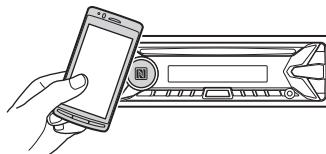
* NFC (Near Field Communication) je tehnologija koja omogućava bežičnu komunikaciju kratkog dometa između različitih uređaja poput mobilnih telefona i IC nalepnica. Zahvaljujući funkciji NFC, za prenos podataka dovoljno je da dodirnete odgovarajuće simbole ili naznačeni položaj na NFC kompatibilnim uređajima.

Za pametne telefone sa instaliranim operativnim sistemom Android OS 4.0 ili novijim, potrebno je da preuzmete aplikaciju „NFC Easy Connect“, koja je dostupna u Google Play™ prodavnici. Aplikaciju možda nije moguće preuzeti u nekim zemljama/regionima.

1 Aktivirajte funkciju NFC na pametnom telefonu.

Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz pametni telefon.

2 Dodirnite deo sa oznakom N-Mark na uređaju delom sa oznakom N-Mark na pametnom telefonu.



Proverite da li je indikator počeо da svetli na displeju uređaja.

Za prekidanje veze jednim dodirom

Ponovo dodirnite deo sa oznakom N-Mark na uređaju delom sa oznakom N-Mark na pametnom telefonu.

Napomene

- Kada izvršite povezivanje, pažljivo rukujte pametnim telefonom da biste sprečili pojavu ogrebotina.
- Povezivanje jednim dodirom nije moguće kada je uređaj već povezan sa drugim NFC kompatibilnim uređajem. U tom slučaju, prekinite vezu sa drugim uređajem i ponovo izvršite povezivanje sa pametnim telefonom.

Uparivanje i povezivanje sa BLUETOOTH uređajem

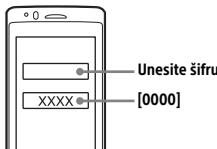
Pri povezivanju sa BLUETOOTH uređajem po prvi put, potrebna je obostrana registracija uređaja (tzv. „uparivanje“). Uparivanje omogućava ovom i drugim uređajima da se prepoznaju.



- Postavite BLUETOOTH uređaj na udaljenosti do 1 metra od ovog uređaja.
- Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET PAIRING], a zatim ga pritisnite.
⊗ treperi dok je uređaj u režimu mirovanja pri uparivanju.
- Obavite uparivanje na BLUETOOTH uređaju tako da on detektuje ovaj uređaj.
- Izaberite [MEX-XXXX] (naziv modela) prikazan na displeju BLUETOOTH uređaja.
Ako se ne pojavi naziv vašeg modela, ponovite postupak od koraka 2.



- Ako je potrebno uneti šifru* na BLUETOOTH uređaju, unesite [0000].
* Termin „šifra“ je poznat i pod nazivima „PIN kôd“, „PIN broj“ i „Lozinka“ itd., u zavisnosti od uređaja.



Kada se obavi uparivanje, indikator ⊗ ostaje da svetli.

- Izaberite ovaj uređaj na BLUETOOTH uređaju da biste uspostavili BLUETOOTH povezivanje.
Indikator ⊗ ili ☰ se pali kada se uspostavi veza.

Napomena

Prilikom povezivanja sa BLUETOOTH uređajem, ovaj uređaj ne može da bude detektovan sa drugog uređaja. Da biste omogućili detekciju, uđite u režim za uparivanje i potražite ovaj uređaj preko drugog uređaja.

Za pokretanje reprodukcije

Više detalja možete da vidite u poglavljiju „Reprodukcijska funkcija sa BLUETOOTH uređajem“ (stranica 12).

Za otkazivanje uparivanja

Obavite korak 2 da otkazivate režima uparivanja nakon što su ovaj i BLUETOOTH uređaj upareni.

Povezivanje sa uparenim BLUETOOTH uređajem

Da biste koristili upareni uređaj, potrebno je da se povežete sa ovim uređajem. Neki upareni uređaji će se automatski povezati.



- Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET BT SIGNL], a zatim ga pritisnite.
Uverite se da indikator ⊗ svetli.
- Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na BLUETOOTH uređaju.
- Upravljaljajte BLUETOOTH uređajem da biste se povezali sa ovim uređajem.
Indikator ⊗ ili ☰ svetli.

Ikone na displeju:

	Svetli kada je dostupno pozivanje bez upotrebe ruku omogućavanjem opcije HFP (Handsfree profil).
	Svetli kada je dostupna reprodukcija na audio uređaju omogućavanjem opcije A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
	Označava status jačine signala povezanog mobilnog telefona.

Za povezivanje poslednjeg povezanog uređaja sa ovim uređajem

Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na BLUETOOTH uređaju.

Pritisnite SRC, a zatim izaberite [BT PHONE] ili [BT AUDIO].

Pritisnite ENTER za povezivanje sa mobilnim telefonom ili PAUSE za povezivanje sa audio uređajem.

Napomena

Tokom BLUETOOTH audio striminga, ne možete da se povežete sa ovog uređaja na mobilni telefon. Umesto toga, povežite se sa mobilnog telefona na ovaj uređaj.

Savet

Kada je BLUETOOTH signal uključen: kada je dat kontakt, ovaj uređaj se automatski ponovo povezuje sa poslednjim povezanim mobilnim telefonom.

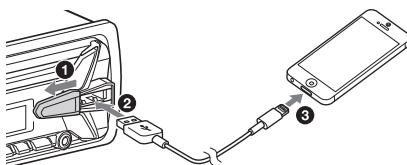
Za instaliranje mikrofona

Više detalja možete da vidite u poglavlju „Instalacija mikrofona (samo MEX-N5100BT)“ (stranica 33).

Povezivanje sa iPhone/iPod (automatsko BLUETOOTH uparivanje)

Kada je iPhone/iPod sa instaliranim operativnim sistemom iOS5 ili novijim povezan na USB port, uređaj se automatski uparuje i povezuje sa njim. Da biste omogućili automatsko BLUETOOTH uparivanje, proverite da li je opcija [AUTOPAIR] u [BT] podešena na [ON] (stranica 21).

- 1 Aktivirajte funkciju BLUETOOTH na iPhone/iPod uređaju.
- 2 Povežite iPhone/iPod na USB port.



Proverite da li je indikator ③ počeo da svetli na displeju uređaja.

Napomene

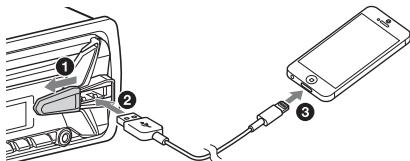
- Automatsko BLUETOOTH uparivanje nije moguće ako je uređaj već povezan sa drugim BLUETOOTH uređajem. U tom slučaju, prekinite vezu sa drugim uređajem, a zatim ponovo povežite iPhone/iPod.
- Ako nije uspostavljeno automatsko BLUETOOTH uparivanje, za više detalja pogledajte odeljak „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 7).

Povezivanje iPod/USB uređaja

- 1 Utišajte zvuk na uređaju.

- 2 Povežite iPod/USB uređaj na uređaj.

Da biste povezali iPod/iPhone uređaj, koristite USB kabl za povezivanje za iPod (ne isporučuje se).



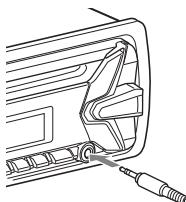
Povezivanje drugog prenosnog audio uređaja

- 1 Isključite prenosni audio uređaj.

- 2 Utišajte zvuk na uređaju.

- 3 Povežite prenosni audio uređaj na AUX priključak (stereo mini priključak) na uređaju kablom za povezivanje (ne isporučuje se)*.

* Obavezno koristite prav priključak.



- 4 Pritisnite SRC da biste izabrali [AUX].

Za uskladjivanje nivoa jačine zvuka povezanog uređaja sa drugim izvorima

Započnite reprodukciju sa prenosnog audio uređaja umerenom jačinom zvuka i podesite na uređaju uobičajeni nivo jačine zvuka.

Pritisnite MENU, a zatim izaberite [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (stranica 20).

Slušanje radija

Slušanje radija

Za slušanje radija, pritisnite SRC da biste izabrali [TUNER].

Automatsko memorisanje (BTM)

- 1** Pritisnite MODE da biste promenili frekfentni opseg (FM1, FM2, FM3, MW ili LW).
- 2** Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET GENERAL], a zatim ga pritisnite.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET BTM], a zatim ga pritisnite. Uredaj memorise stanice na tasterima sa brojevima po redosledu njihovih frekvencija.

Podešavanje

- 1** Pritisnite MODE da biste promenili frekfentni opseg (FM1, FM2, FM3, MW ili LW).
- 2** Izvršite podešavanje.
Za ručno podešavanje
Pritisnite i držite SEEK +/- da biste našli približnu frekvenciju, a zatim pritisnite SEEK +/- više puta uzastopno da biste precizno podesili željenu frekvenciju.
Za automatsko podešavanje
Pritisnite SEEK +/-.
Skeniranje se zaustavlja kada uređaj podesi stanicu.

Ručno memorisanje stanica

- 1** Dok slušate stanicu koju želite da memorise, pritisnite i držite taster sa brojem (1 do 6) dok se ne prikaže [MEM].

Prijem memorisanih radio stanica.

- 1** Izaberite frekfentni opseg, a zatim pritisnite taster sa brojem (1 do 6).

Korišćenje RDS (Radio Data System) sistema

Podešavanje alternativnih frekvencija (AF) i obaveštenja o saobraćaju (TA)

AF neprestano podešava stanicu sa najjačim signalom u mreži, a TA obezbeđuje informacije o trenutnom saobraćaju ili saobraćajne programe (TP) ako se primaju.

- 1** Pritisnite AF/TA da biste izabrali [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] ili [AF/TA-OFF].

Za memorisanje RDS stanica sa AF i TA podešavanjima

Možete da memorise RDS stanice zajedno sa AF/TA podešavanjima. Podesite AF/TA, a zatim memorise stanicu pomoću BTM ili ručno. Ako memorise stanicu ručno, možete takođe da memorise stanicu bez RDS-a.

Za prijem hitnih obaveštenja

Sa uključenom funkcijom AF ili TA, hitna obaveštenja će automatski prekinuti trenutno izabrani izvor.

Za prilagodavanje nivoa jačine zvuka tokom saobraćajnih obaveštenja

Nivo će biti uskladišten u memoriju za sva sledeća saobraćajna obaveštenja, nezavisno od redovnog nivoa jačine zvuka.

Za zadržavanje na jednom regionalnom programu (REGIONAL)

Kada su uključene funkcije AF i REGIONAL, nećete biti prebacivani na druge regionalne stanice koje imaju jači signal. Ako napustite područje prijema tog regionalnog programa, podesite [REG-OFF] u podešavanjima [GENERAL] tokom FM prijema (stranica 18).

Ovu funkciju ne možete da koristite u Engleskoj i nekim drugim zemljama.

Funkcija Local Link (samo u Velikoj Britaniji)

Ova funkcija vam omogućava da izaberete druge lokalne stanice u oblasti, čak i ako one nisu memorisane na tasterima sa brojevima.

Tokom FM prijema, pritisnite taster sa brojem (1 do 6) na kojem je memorisana lokalna stаница. U roku od pet sekundi, ponovo pritisnite taster sa brojem lokalne stанице. Ponavljajte ovaj postupak sve dok ne podesite lokalnu stanicu.

Izbor tipova programa (PTY)

- 1 Pritisnite i držite PTY tokom FM prijema.
- 2 Okrećite upravljački točkić dok se ne prikaže željeni tip programa, a zatim ga pritisnite.
Uredaj počinje da traži stanicu koja emituje željeni tip programa.

Tip programa

NEWS (Novosti), **AFFAIRS** (Aktuelna dogadnja), **INFO** (Vesti), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Obrazovni program), **DRAMA** (Dramski program), **CULTURE** (Kulturni program), **SCIENCE** (Naučni program), **VARIED** (Mešano), **POP M** (Pop muzika), **ROCK M** (Rok muzika), **EASY M** (M.O.R. muzika), **LIGHT M** (Lagana klasična muzika), **CLASSICS** (Klasična muzika), **OTHER M** (Ostale vrste muzike), **WEATHER** (Vremenska prognoza), **FINANCE** (Finansijske), **CHILDREN** (Programi za decu), **SOCIAL A** (Društvena zbivanja), **RELIGION** (Verski program), **PHONE IN** (Program za javljanje slušalaca), **TRAVEL** (Putovanja), **LEISURE** (Slobodno vreme), **JAZZ** (Džez muzika), **COUNTRY** (Kantri muzika), **NATION M** (Narodna muzika), **OLDIES** (Evergreen muzika), **FOLK M** (Folk muzika), **DOCUMENT** (Dokumentarni program)

Podešavanje sata (CT)

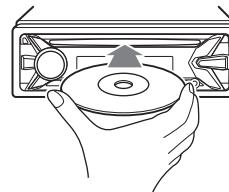
Podaci o tačnom vremenu (CT) dobijeni RDS prenosom podešavaju sat.

- 1 Podesite [SET CT-ON] u podešavanju [SET GENERAL] (stranica 18).

Reprodukcijska

Reprodukcijski disk

- 1 Ubacite disk (obeležena strana okrenuta nagore).



Reprodukcijska započinje automatski.

Reprodukcijski sa iPod/USB uređaja

U ovom Uputstvu za upotrebu, „iPod“ se koristi kao opšti pojam za iPod funkcije na iPod i iPhone uređajima, osim ako nije drugačije naznačeno u tekstu ili na slikama.

Za detalje o kompatibilnosti vašeg iPod uređaja, pogledajte „O iPod uređaju“ (stranica 22) ili posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.

Možete da koristite MSC (Mass Storage Class) i MTP (Media Transfer Protocol) tip USB uređaja (kao što je USB fleš jedinica, digitalni medija plejer, Android telefon) koji zadovoljava USB standard.

U zavisnosti od digitalnog medija plejera ili Android telefona, potrebno je podesiti režim USB veze na MTP.

Napomene

- Za detalje o kompatibilnosti vašeg USB uređaja, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.
- Nije podržana reprodukcija sledećih datoteka MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - datoteke zaštićene autorskim pravima
 - DRM (Digital Rights Management) datoteke
 - Višekanalne audio datoteke MP3/WMA/AAC:
 - datoteke sa kompresijom bez gubitka kvaliteta WAV:
 - Višekanalne audio datoteke

1 Povežite iPhone/USB uređaj na USB port (stranica 9).

Pokrenuće se reprodukcija.

Ako je uređaj već povezan, da biste započeli reprodukciju, pritisnite SRC da biste izabrali [USB] (prikazuje se [IPD] na displeju kada je prepoznat iPod).

2 Prilagodite jačinu zvuka na ovom uređaju.

Za zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite i držite OFF 1 sekundu.

Za uklanjanje uređaja

Zaustavite reprodukciju, a zatim uklonite uređaj.

Upozorenje za iPhone

Kada povežete iPhone putem USB-a, jačina zvuka telefonskog poziva se kontroliše preko iPhone telefona, a ne preko uređaja. Nemojte da pojačavate jačinu zvuka na uređaju tokom poziva jer se nakon završetka razgovora može iznenada začuti glasan zvuk.

Direktno upravljanje iPod uređajem (Upravljanje od strane saputnika)

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite i držite MODE dok se ne prikaže [MODE IPOD]. Upravljanje iPod uređajem postaje dostupno. Imajte u vidu da jačina zvuka može da se prilagodi samo putem uređaja.

Za isključivanje funkcije upravljanja od strane saputnika

Pritisnite i držite MODE dok se ne prikaže [MODE AUDIO].

Reprodukcijsa sa BLUETOOTH uređaja

Sadržaj možete da reprodukujete na povezanim uređaju koji podržava BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Izvršite BLUETOOTH povezivanje sa audio uređajem (stranica 8).

2 Pritisnite SRC da biste izabrali [BT AUDIO].

3 Upravljaljte audio uređajem da biste započeli reprodukciju.

4 Prilagodite jačinu zvuka na ovom uređaju.

Napomene

- U zavisnosti od audio uređaja, informacije kao što su naslov, redni broj numere/vreme i status reprodukcije možda neće biti prikazani na ovom uređaju.
- Čak i ako promenite izvor na ovom uređaju, reprodukcija se ne zaustavlja.
- [BT AUDIO] se ne prikazuje na displeju dok je pokrenuta aplikacija „SongPal“ putem BLUETOOTH funkcije.

Za usklajivanje nivoa jačine zvuka BLUETOOTH uređaja sa drugim izvorima

Započnite reprodukciju sa BLUETOOTH audio uređaja umerenom jačinom zvuka i podesite na uređaju uobičajeni nivo jačine zvuka.

Pritisnite MENU, a zatim izaberite [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (stranica 20).

Pretraživanje i reprodukcija numera

Ponavljanje reprodukcije i nasumična reprodukcija

- 1 Tokom reprodukcije, pritisnite ↲ (ponavljanje) ili ⏪ (nasumično) više puta uzastopno da biste izabrali željeni režim reprodukcije.

Možda će proteći izvesno vreme dok ne započne reprodukcija u izabranom režimu.

U zavisnosti od izabranog izvora zvuka, razlikuju se dostupni režimi reprodukcije.

Pretraživanje numera po nazivu (Quick-BrowZer™)

- 1 Tokom CD, USB ili BT AUDIO*1 reprodukcije, pritisnite Q (pretraga)*2 da biste prikazali listu kategorija za pretragu.

Kada se prikaže lista numera, pritisnite ↲ (nazad) više puta uzastopno da biste prikazali željenu kategoriju za pretragu.

*1 Dostupno samo za audio uređaje koji podržavaju AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4. ili noviji.

*2 Tokom USB reprodukcije, pritisnite Q (pretraga) duže od 2 sekunde da biste se direktno vratili na listu kategorija.

- 2** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali željenu kategoriju za pretragu, a zatim ga pritisnite za potvrdu izbora.
- 3** Ponovite korak 2 da biste pretražili željenu numeru.
Pokrenuće se reprodukcija.

Za izlaz iz režima Quick-BrowZer
Pritisnite Q (pretraga).

**Pretraživanje preskakanjem stavki
(režim Jump)**

- 1** Pritisnite Q (pretraga).
- 2** Pritisnite SEEK +.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali stavku.
Lista se preskače u koracima od 10% od ukupnog broja stavki u njoj.
- 4** Pritisnite ENTER da biste se vratili u režim Quick-BrowZer.
Prikaže se izabrana stavka.
- 5** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali željenu stavku, a zatim ga pritisnite.
Pokrenuće se reprodukcija.

**Pozivanje bez upotrebe ruku
(samo putem BLUETOOTH-a)**

Da biste koristili mobilni telefon, povežite ga sa ovim uređajem. Više detalja možete da vidite u poglavljju „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 7).



Primanje poziva

- 1** Pritisnite CALL kada primite poziv sa zvonom.
Započinje telefonski poziv.

Napomena

Zvono prilikom prijema poziva i glas sagovornika se čuju samo kroz prednje zvučnike.

Za odbijanje poziva

Pritisnite i držite OFF 1 sekundu.

Za završavanje poziva

Ponovo pritisnite CALL.

Pozivanje

Poziv možete da izvršite iz telefonskog imenika ili iz liste istorije poziva kada je povezan mobilni telefon koji podržava PBAP (Phone Book Access Profile).

Pozivanje iz telefonskog imenika

- 1** Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [PHONE BOOK], a zatim ga pritisnite.
- 2** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali prvo slovo iz početne liste, a zatim ga pritisnite.
- 3** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali naziv iz liste naziva, a zatim ga pritisnite.
- 4** Okrećite upravljački točkić da biste izabrali broj iz liste brojeva, a zatim ga pritisnite.
Započinje telefonski poziv.

Pozivanje iz istorije poziva

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [RECENT CALL], a zatim ga pritisnите.
Započinje se istorija poziva.
- 2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali naziv ili broj telefona iz istorije poziva, a zatim ga pritisnите.
Započinje telefonski poziv.

Pozivanje unošenjem broja

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [DIAL NUMBER], a zatim ga pritisnите.
 - 2 Okrećite upravljački točkić da biste uneli broj telefona i na kraju izaberite [] (razmak), a zatim pritisnite ENTER*.
Započinje telefonski poziv.
- * Pritisnute SEEK +/- da biste pomerali digitalne indikatore.

Napomena

Na displeju se prikazuje [...] umesto [#].

Pozivanje obnovom poziva

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [REDIAL], a zatim ga pritisnите.
Započinje telefonski poziv.

Pozivanje prethodno podešenim telefonskim brojevima

- 1 Pritisnite SRC, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [BT PHONE], a zatim ga pritisnите.
- 2 Pritisnite taster sa brojem (1 do 6) da biste izabrali kontakt koji želite da pozovete.
- 3 Pritisnite ENTER.
Započinje telefonski poziv.

Prethodno podešeni telefonski brojevi

Možete da memorišete do 6 kontakata kao prethodno podešene brojeve za pozivanje.

- 1 Izaberite telefonski broj koji želite da podesite kao prethodno podešeni broj za pozivanje, iz telefonskog imenika, istorije poziva ili ga direktno unesite.
Broj telefona se prikazuje na displeju ovog uredaja.
- 2 Pritisnite i držite taster sa brojem (1 do 6) dok se ne prikaže [MEM].
Kontakt se memoriše na izabranoj poziciji.

Pozivanje putem glasovnih oznaka

Možete da izvršite pozivanje izgovaranjem glasovne oznake memorisane u povezanom mobilnom telefonu koji ima funkciju glasovnog biranja.

- 1 Pritisnite CALL, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [VOICE DIAL], a zatim ga pritisnите.
Druga mogućnost je da pritisnete VOICE dok je funkcija „SongPal“ isključena.
- 2 Izgovorite glasovnu oznaku memorisanu na mobilnom telefonu.
Vaš glas je prepoznat i vrši se pozivanje.

Za otkazivanje glasovnog biranja

Pritisnite VOICE.

Dostupne opcije tokom trajanja poziva

Za podešavanje jačine zvuka zvona

Okrećite upravljački točkić tokom primanja poziva.

Za podešavanje jačine glasa sagovornika

Okrećite upravljački točkić tokom razgovora.

Za podešavanje jačine odlaznog zvuka (podešavanje pojačanja mikrofona)

Pritisnite MIC.

Podesivi nivoi jačine zvuka: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Za smanjenje eha i šuma (režim smanjenja eha/šuma)

Pritisnite i držite MIC.

Raspoloživi režimi: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Za prebacivanje između režima pozivanja bez upotrebe ruku (handsfree)

i normalnog režima

Tokom razgovora, pritisnite MODE da biste prebacili telefonski audio poziv između uređaja i mobilnog telefona.

Napomena

U zavisnosti od mobilnog telefona, ova opcija možda neće biti dostupna.

Za proveru statusa SMS-a*

Indikator  treperi kada primite novu SMS poruku i ostaje sa svetli kada ima nepročitanih poruka.

- * Dostupno samo za mobilne telefone koji podržavaju MAP (Message Access Profile).

Korisne funkcije

SongPal sa iPhone/Android telefona

Potrebno je da preuzmete „SongPal“ aplikaciju (verzija 2.1 ili novija) sa App Store za iPhone ili sa Google Play za Android telefonе.



Napomene

- Radi vaše bezbednosti, poštujte lokalne zakone i uredbe o saobraćaju i nemojte da koristite aplikaciju tokom vožnje.
- „SongPal“ je aplikacija za upravljanje Sony audio uređajima koji su kompatibilni sa „SongPal“, putem iPhone/Android telefona.
- Šta možete da kontrolišete putem „SongPal“ aplikacije zavisi od povezanog uređaja.
- Da biste koristili „SongPal“ funkcije, pogledajte detalje na svom iPhone/Android telefonu.
- Za više detalja o aplikaciji „SongPal“, posetite sledeću URL adresu:
<http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Uspostavljanje SongPal povezivanja

1 Obavite BLUETOOTH povezivanje iPhone/Android telefonom (stranica 7).

2 Pokrenite „SongPal“ aplikaciju.

3 Pritisnite i držite ENTER na uređaju duže od 2 sekunde.

Započinje povezivanje iPhone/Android telefona.

Za detalje o upravljanju iPhone/Android telefonom, pogledajte pomoć za aplikaciju.

Ako se prikaže broj uređaja

Proverite da li se prikazuje broj (npr. 123456), a zatim izaberite [Da] na iPhone/Android telefonu.

Za prekidanje veze

Pritisnite i držite ENTER.

Biranje izvora ili aplikacije

Možete da upravljate iPhone/Android telefonom da biste izabrali željeni izvor ili aplikaciju.

Za biranje izvora

Pritisnite SRC nekoliko puta uzastopno. Druga mogućnost je da pritisnete SRC, okrenete upravljački točkić da biste izabrali željeni izvor, a zatim pritisnete ENTER.

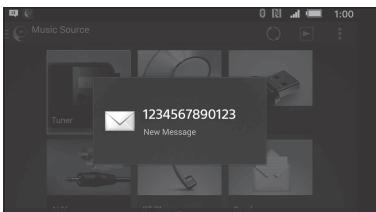
Za prikazivanje liste izvora

Pritisnite SRC.



Objavljivanje različitih informacija putem glasovnog vodiča (samo Android telefoni)

Kada primite SMS, Twitter/Facebook/kalendarskih obaveštenja itd., ona se automatski objavljaju preko zvučnika uređaja.



Za detalje o podešavanjima, pogledajte pomoć u aplikaciji.

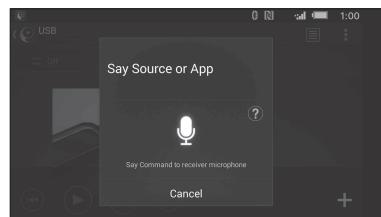
Aktiviranje prepoznavanja glasa (samo Android telefoni)

Registrovanjem aplikacije, možete da je kontrolišete glasovnim komandama.

Za detalje, pogledajte pomoć u aplikaciji.

Za aktiviranje prepoznavanja glasa

- 1 Pritisnite VOICE da biste aktivirali prepoznavanje glasa.
- 2 Kada se prikaže [Say Source or App] na Android telefonu, izgovorite željenu glasovnu komandu u mikrofon.



Napomene

- Prepoznavanje glasa možda neće biti dostupno u nekim slučajevima.
- Prepoznavanje glasa možda neće raditi ispravno, što zavisi od performansi izabranih Android telefona.
- Koristite uredaj kada je okolna buka kao što je zvuk motora svedena na minimum tokom prepoznavanja glasa.

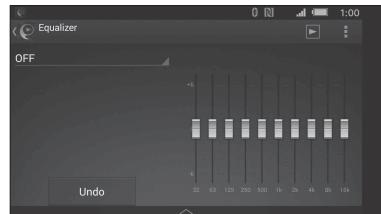
Odgovaranje na SMS poruku (samo Android telefoni)

Možete da odgovorite na poruku koristeći prepoznavanje glasa.

- 1 Aktivirajte prepoznavanje glasa, a zatim unesite „Reply“ (Odgovor).
Display ulazne poruke se prikazuje u aplikaciji „SongPal“.
- 2 Unesite odgovor koristeći prepoznavanje glasa.
Lista dostupnih poruka se prikazuje u „SongPal“ aplikaciji.
- 3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali željenu poruku, a zatim ga pritisnite.
Poruka je poslata.

Izrada podešavanja zvuka i displeja

Možete da prilagodite podešavanja koja se odnose na zvuk i displej putem iPhone/Android telefona.



Za detalje o podešavanjima, pogledajte pomoć u aplikaciji.

Korišćenje funkcije Siri Eyes Free

Siri Eyes Free vam omogućava da koristite iPhone bez upotrebe ruku jednostavno govoreći u mikrofon. Ova funkcija zahteva da povežete iPhone na uređaj putem automatskog BLUETOOTH uparivanja. Dostupnost je ograničena na iPhone 4s ili noviji. Uverite se da vaš iPhone pokreće najnovija verzija iOS-a.

Morate unapred da dovršite BLUETOOTH registraciju i konfiguraciju veze za iPhone i uređaj. Više detalja možete da vidite u poglavljju „Priprema BLUETOOTH uređaja“ (stranica 7).

1 Aktivirajte funkciju Siri na iPhone uređaju.

Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz iPhone.

2 Pritisnite VOICE.

Prikazuje se displej glasovne komande.

3 Nakon zvučnog signala koji emituje iPhone, govorite u mikrofon.

iPhone se ponovo oglašava i Siri se aktivira.

Za deaktiviranje funkcije Siri Eyes Free

Pritisnite VOICE.

Napomene

- iPhone možda neće prepoznati vaš glas u zavisnosti od uslova korišćenja. (Na primer, ako se nalazite u automobilu koji se kreće.)
- Funkcija Siri možda neće funkcionisati ispravno ili vreme odziva može biti duže nego obično na mestima gde je teško primiti signale za iPhone.
- U zavisnosti od radnih uslova iPhone uređaja, funkcija Siri možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Ako reprodukujete numeru na iPhone uređaju koristeći BLUETOOTH audio vezu, kada započne reprodukcija putem ove veze, funkcija Siri se automatski zatvara i uređaj se prebacuje na BLUETOOTH audio izvor.
- Kada se funkcija Siri aktivira tokom reprodukcije zvuka, uređaj može da prede na BLUETOOTH audio izvor čak i ako ne navedete numeru za reprodukciju.
- Kada povežete iPhone na USB port, funkcija Siri možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Kada povežete iPhone na uređaj, nemojte da aktivirate Siri sa iPhone-om. Funkcija Siri možda neće funkcionisati ispravno ili može da se zatvori.
- Nema zvuka tokom aktiviranja funkcije Siri Eyes Free.

Podešavanja

Otkazivanje režima DEMO (demonstracija)

Možete da otkažete prikaz demonstracije koji se pojavljuje kada je izvor isključen i kada je prikazan sat.

1 Pritisnite MENU, okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET DISPLAY], a zatim ga pritisnite.

2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET DEMO], a zatim ga pritisnite.

3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali [SET DEMO-OFF], a zatim ga pritisnite.

Podešavanje je završeno.

4 Pritisnite ↺ (nazad) dvaput.
Displej se vraća u standardni režim prijema/reprodukcije.

Operacije sa osnovnim podešavanjima

Možete da podesite stavke u sledećim kategorijama podešavanja:

Opšta podešavanja (GENERAL), Podešavanje zvuka (SOUND), Podešavanje displeja (DISPLAY), BLUETOOTH podešavanje (BT), SongPal podešavanje (SONGPAL)

(Nije dostupno ako je izabran BT telefon.)

1 Pritisnite MENU.

2 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali kategoriju za podešavanje, a zatim ga pritisnite.

Stavke koje mogu da se podešavaju se razlikuju u zavisnosti od izvora i podešavanja.

3 Okrećite upravljački točkić da biste izabrali opcije, a zatim ga pritisnite.

Za povratak na prethodni ekran

Pritisnite ↺ (nazad).

Opšta podešavanja (GENERAL)

CLOCK-ADJ (podešavanje sata) (stranica 7)

CAUT ALM (alarm upozorenja)

Aktivira alarm upozorenja: [ON], [OFF]
(stranica 6).
(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

BEEP

Aktivira zvučni signal: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Automatsko isključivanje nakon željenog vremena kada je uređaj isključen: [NO], [30S] (30 sekundi), [30M] (30 minuta), [60M] (60 minuta).

STEERING

Snima/vraća na podrazumevana podešavanja daljinskog upravljača na volanu.
(Dostupno kada je povezivanje obavljeno sa kablom za povezivanje (ne isporučuje se).)
(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

STR CONTROL (upravljanje volanom)

Izaberite režim ulaza povezanog daljinskog upravljača. Da biste sprečili kvar, pre upotrebe proverite da li se režim ulaza poklapa s povezanim daljinskim upravljačem.

USER

Režim ulaza za daljinski upravljač na volanu (automatski izabran kada je završeno [STR EDIT] ili je obavljeno [STR RESET])

EXTERNAL

Režim ulaza za daljinsko upravljanje preko kabla, izuzimajući daljinski upravljač na volanu.

STR EDIT (izmena daljinskog upravljača na volanu)

Snima funkcije (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-, VOICE, CALL) na daljinskom upravljaču na volanu:

- 1 Okrećite upravljački točkići da biste izabrali funkciju koju želite da dodelite daljinskom upravljaču na volanu, a zatim ga pritisnite.
- 2 Dok [REGISTER] treperi, pritisnite i držite dugme daljinskog upravljača na volanu kome želite da dodelite funkciju. Kada je snimanje završeno, prikazuje se [REGISTERED].
- 3 Da biste registrovali druge funkcije, ponovite korake ① i ②.

STR RESET (vraćanje na podrazumevane postavke)

Vraća na podrazumevana podešavanja daljinskog upravljača na volanu: [YES], [NO].

Napomene

- Dok obavljate podešavanja, dostupan je samo taster za upravljanje na uređaju. Zbog bezbednosti, parkirajte automobil pre nego što obavite podešavanja.
- Ako dođe do greške tokom snimanja, ostaju važeće sve prethodno snimljene informacije. Ponovo pokrenite snimanje funkcije sa kojom se dogodila greška.
- Ova funkcija možda nije dostupna u nekim vozilima. Za detalje o kompatibilnosti vašeg vozila, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.

AUX-A (AUX audio)

Aktivira prikaz AUX izvora: [ON], [OFF].
(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.) (Nije dostupno ako je uspostavljena „SongPal“ veza.)

REAR/SUB (samo model MEX-N4100BT)

Menja audio izlaz: [SUB-OUT] (subwoofer), [REAR-OUT] (napajano pojačalo). (Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

CT (vreme na satu)

Aktivira CT funkciju: [ON], [OFF].

REGIONAL

Ograničava prijem signala na određenu oblast: [ON], [OFF]. (Dostupno samo pri FM prijemu.)

BTM (stranica 10)

(Dostupno samo ako je izabran radio.)

FIRMWARE

Proverava/ažurira verziju firmvera. Za više detalja posetite sledeći sajt za podršku:

<http://support.sony-europe.com/>

FW VERSION (verzija firmvera)

Prikazuje trenutnu verziju firmvera.

FW UPDATE (ažuriranje firmvera)

Ulazak u postupak ažuriranja firmvera:

[YES], [NO].

(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

Podešavanje zvuka (SOUND)

Ovaj režim podešavanja je dostupan kada je izabran bilo koji izvor izuzev BT telefona.

MEGABASS (snažan bas)

Pojačava zvuk basa u sinhronizaciji sa nivoom jačine zvuka: [ON], [OFF].
(Automatski je podešen na [OFF] kada je [C.AUDIO+] podešeno na [ON].)

C.AUDIO+ (ClearAudio+)

Reprodukuje zvuk optimizacijom digitalnog signala sa zvučnim podešavanjima koja preporučuje kompanija Sony: [ON], [OFF]. (Automatski je podešeno na [OFF] kada se promeni [EQ10 PRESET] i/ili [MEGABASS] je podešen na [ON].)

EQ10 PRESET

Postavlja krivu ekvilajzera na jednu od 10 ponuđenih ili je gasi: [OFF], [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].

Podešavanje krive ekvilajzera može da se memorije za svaki izvor.

EQ10 SETTING

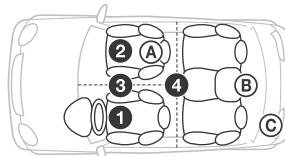
Podešava [CUSTOM] od EQ10.

BASE

Bira prethodno memorisanu krivu ekvilajzera kao osnovu za dalje prilagođavanje:
[BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz,
[BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz,
[BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz,
[BAND10] 16 kHz.

Jačina zvuka može da se podesi u koracima od 1 dB, od -6 dB do +6 dB.

POSITION (pozicija slušanja)



F/R POS (prednja/zadnja pozicija)

Simulira prirodno zvučno polje odlaganjem zvuka iz zvučnika u skladu sa vašom pozicijom:

- ① [FRONT L] (prednji levi),
- ② [FRONT R] (prednji desni),
- ③ [FRONT] (prednji centralni),
- ④ [ALL] (centar automobila),

[OFF] (bez podešavanja pozicije)

ADJ POSITION* (podešavanje pozicije)

Precizno podešavanje pozicije slušanja:
[+3] – [CENTER] – [-3].

SW POS* (pozicija subwoofer-a)

- Ⓐ [NEAR] (blizu),
- Ⓑ [NORMAL] (uobičajeno),
- Ⓒ [FAR] (daleko)

BALANCE

Podešava balans zvuka:

[RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Podešava relativni nivo:

[FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

DSEE (unapredjenje sistema digitalnog zvuka

(digital sound enhancement engine))

Poboljšava digitalno komprimovani zvuk vraćanjem visokih frekvencija koje su izgubljene u procesu kompresije.

Ovo podešavanje može da se memorije za svaki izvor osim radija.

Izabira DSEE režim: [ON], [OFF].

AAV (napredna automatska regulacija jačine zvuka (advanced auto volume))

Podešava nivo jačine zvuka reprodukcije svih izvora na optimalan nivo: [ON], [OFF].

RB ENH (pojačavač zadnjeg basa)

Pojačavač zadnjeg basa pojačava zvuk basa primenjujući podešavanje niskopropusnog filtera na zadnje zvučnike. Ova funkcija omogućava da zadnji zvučnici rade kao subwoofer ako on nije povezan. (Dostupno je samo kada je [SW DIREC] podešen na [OFF].) (MEX-N4100BT: Dostupno samo kada je [REAR-OUT] izabran u [REAR/SUB].)

RBE MODE (režim pojačanja zadnjeg basa)

Bira režim pojačanja zadnjeg basa:
[1], [2], [3], [OFF].

LPF FREQ (frekvencija niskopropusnog filtera)

Bira graničnu frekvenciju subwoofer-a:
[50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib niskopropusnog filtera)

Bira LPF nagib: [1], [2], [3].

SW DIREC (direktno povezan subwoofer)

Možete da koristite subwoofer bez napajanog pojačala kada je on povezan na kabl za zadnji zvučnik. (Dostupno je samo kada je [RBE MODE] podešen na [OFF].)

(MEX-N4100BT: Dostupno samo kada je [REAR-OUT] izabran u [REAR/SUB].)

Kada povezuјete subwoofer na kabl bilo kog od zadnjih zvučnika, njegova otpornost mora da bude 4 – 8 ohma. Nemojte da povezuјete običan zvučnik na kabl drugog zadnjeg zvučnika.

SW MODE (režim subwoofer-a)

Bira režim subwoofer-a: [1], [2], [3], [OFF].

SW PHASE (faza subwoofer-a)

Bira fazu subwoofer-a: [NORM], [REV].

SW POS* (pozicija subwoofer-a)

Bira poziciju subwoofer-a:

[NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frekvencija niskopropusnog filtera)

Bira graničnu frekvenciju subwoofer-a:
[50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib niskopropusnog filtera)

Bira LPF nagib: [1], [2], [3].

S.WOOFER (subwoofer)**SW LEVEL** (nivo subwoofer-a)

Podešava nivo jačine zvuka subwoofer-a:
[+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

([ATT] je prikazano pri najnižem podešavanju.)
SW PHASE (faza subwoofer-a)

Bira fazu subwoofer-a: [NORM], [REV].

SW POS* (pozicija subwoofer-a)

Bira poziciju subwoofer-a:
[NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (frekvencija niskopropusnog filtera)

Bira graničnu frekvenciju subwoofer-a:
[50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (nagib niskopropusnog filtera)

Bira LPF nagib: [1], [2], [3].

HPF (visokopropusni filter)**HPF FREQ** (frekvencija visokopropusnog filtera)

Bira graničnu frekvenciju prednjeg/zadnjeg zvučnika: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF SLOP (nagib visokopropusnog filtera)

Bira HPF nagib (ima efekta samo kada je [HPF FREQ] podešeno na bilo šta osim na [OFF]):
[1], [2], [3].

AUX VOL (nivo jačine zvuka sa AUX)

Podešava nivo jačine zvuka svakog povezanog pomoćnog uređaja: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Njime se izbegava pojedinačno podešavanje nivoa jačine zvuka između izvora.

BTA VOL (nivo jačine zvuka sa BLUETOOTH-a)

Podešava nivo jačine zvuka svakog povezanog BLUETOOTH uređaja: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Njime se izbegava pojedinačno podešavanje nivoa jačine zvuka između izvora.

* Ne pojavljuje se kada je [F/R POS] podešeno na [OFF].

Podešavanje displeja (DISPLAY)

DEMO (demonstracija)

Aktivira demonstraciju: [ON], [OFF].

DIMMER

Za MEX-N5100BT:

Zatamnuje prikaz na displeju: [ON], [OFF],
[AT] (automatski)
([AT] je dostupan samo kada je povezan kabl za kontrolu osvetljenja i uključeni su farovi).

Za MEX-N4100BT:

Menja svetlinu displeja: [ON], [OFF].

ILLUM (osvetljenost) (samo MEX-N4100BT)

Menja boju osvetljenja: [1], [2].

BUTTON-C (boja tastera) (samo MEX-N5100BT)

Podešava prethodno postavljenu boju ili prilagođenu boju za tastere.

COLOR

Bira jednu prilagođenu boju između 15 memorisanih boja.

CUSTOM-C (prilagođena boja)

Snima prilagođenu boju za tastere.

RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Opseg podešavanja boje: [0] – [32] ([0] ne može da se podesi za sve opsege boje).

DSPL-C (boja ekrana) (samo MEX-N5100BT)

Podešava prethodno postavljenu boju ili prilagođenu boju za displej.

COLOR

Bira jednu prilagođenu boju između 15 memorisanih boja.

CUSTOM-C (prilagođena boja)

Snima prilagođenu boju za displej.

RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Opseg podešavanja boje: [0] – [32] ([0] ne može da se podesi za sve opsege boje).

ALL-C (sve boje) (samo MEX-N5100BT)

Podešava prethodno postavljenu boju ili prilagođenu boju za displej i tastere.

COLOR

Bira jednu prilagođenu boju između 15 memorisanih boja.

CUSTOM-C (prilagođena boja)

Snima prilagođenu boju za displej i tastere.

RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Opseg podešavanja boje: [0] – [32] ([0] ne može da se podesi za sve opsege boje).

SND SYNC (synchronizacija zvuka)

Bira boje sa sinhronizacijom zvuka: [ON], [OFF].

WHT MENU (beli meni) (samo MEX-N5100BT)

Meni možete da prikažete jasnije (beli meni) bez uticaja na podešene boje: [ON], [OFF].

START-WHT (početak u beloj boji) (samo MEX-N5100BT)

Kada pritisnete SRC, displej i tasteri na glavnom uređaju zasvetle jednom belo, a zatim se vrati na prilagođene boje: [ON], [OFF].

AUTO SCR (automatsko pomeranje)

Automatski pomera duge nazive stavki: [ON], [OFF].

(Nije dostupno samo ako je izabran AUX ili radio.)

BLUETOOTH podešavanje (BT)

PAIRING (stranica 8)

PHONE BOOK (stranica 13)

REDIAL (stranica 14)

RECENT CALL (stranica 14)

VOICE DIAL (stranica 14)

DIAL NUMBER (stranica 14)

RINGTONE

Bira da li će se uređaj ili povezani mobilni telefon oglašavati zvonom: [1] (ovaj uređaj), [2] (mobilni telefon).

AUTO ANS (automatsko odgovaranje)

Podešava ovaj uređaj da automatski odgovara na dolazne pozive: [OFF], [1] (oko 3 sekunde), [2] (oko 10 sekundi).

AUTOPAIR (automatsko uparivanje)

Automatski započinje BLUETOOTH uparivanje kada je iOS uređaj sa verzijom 5.0 ili novijom povezan putem USB-a: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (BLUETOOTH signal) (stranica 8)

Aktivira/deaktivira BLUETOOTH funkciju.

BT INIT (inicijalizacija BLUETOOTH-a)

Inicijalizuje sva podešavanja vezana za BLUETOOTH (informacije o uparivanju, broj prethodnog podešavanja, informacije o uređaju itd.); [YES], [NO].

Pre odbacivanja uređaja, obavite inicijalizaciju svih podešavanja.

(Dostupno samo dok je izvor isključen i sat prikazan.)

SongPal podešavanje (SONGPAL)

Uspostavlja i prekida funkciju „SongPal“ (vezu).

Dodatne informacije

Ažuriranje firmvera

Možete da ažurirate firmver ovog uređaja sa sledećeg sajta za podršku:

<http://support.sony-europe.com/>

Da biste ažurirali firmver, posetite sajt za podršku, a zatim pratite uputstva na mreži.

Mere opreza

- Ako je automobil bio parkiran na suncu, prethodno pustite da se uređaj malo ohladi.
- Ne ostavljajte u parkiranom automobilu prednji panel ili audio uređaje koje ste doneli, jer to može da izazove kvar zbog visokih temperatura ako je automobil izložen direktnom suncu.
- Napajana antena se automatski izvlači.

Kondenzacija vlage

Ako se unutar uređaja pojavi vlaga, izvadite disk i sačekajte oko jedan sat da se vlaga osuši; u suprotnom uređaj neće ispravno da funkcioniše.

Za održavanje visokog kvaliteta zvuka

Nemojte da prosipate tečnost po uređaju ili diskovima.

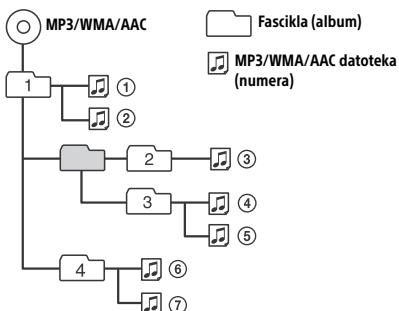
Napomene o diskovima

- Ne izlažite disk direktnom sunčevom svetlu ili izvorima toplosti poput otvora za dovod toplog vazduha niti ga ostavljajte u automobilu koji je parkiran na direktnom sunčevom svetlu.
- Pre reprodukcije, obrišite diskove čistom krpom od centra ka ivici. Ne koristite rastvarače kao što su benzin, razredivač ili komercijalno dostupna sredstva za čišćenje.
- Ovaj uređaj je namenjen za reprodukciju diskova koji su uskladeni sa Compact Disc (CD) standardom. DualDiscs diskovi i neki muzički diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu autorskih prava nisu u skladu sa Compact Disc (CD) standardom i zato ovaj uređaj možda neće moći da ih reprodukuje.
- Diskovi koje ovaj uređaj ne može da reprodukuje
 - Diskovi sa oznakama, nalepnicama ili zlepšenjem lepljivom trakom ili papirom. To može da dovede do kvara ili da ošteti disk.
 - Diskovi nestandardnog oblika (npr. u obliku srca, kvadrata, zvezde). Ako to uradite, možete da oštete uređaj.
 - Diskovi prečnika 8 cm (3 1/4 inča).

Napomene o CD-R/CD-RW diskovima

- Ako disk snimljen u više sesija započne CD-DA sesijom, on se prepoznaže kao CD-DA disk i druge sesije se neće reproducovati.
- Diskovi koje ovaj uređaj ne može da reprodukuje
 - CD-R/CD-RW diskovi lošeg kvaliteta snimka.
 - CD-R/CD-RW diskovi snimljeni na nekompatibilnom uređaju za snimanje.
 - CD-R/CD-RW diskovi koji su nepravilno dovršeni.
 - CD-R/CD-RW diskovi različiti od onih koji su snimljeni u CD formatu ili MP3 formatu u skladu sa standardom ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/ Romeo ili diskovi snimljeni u više sesija.

Redosled reprodukcije MP3/WMA/AAC datoteka



O iPod uređaju

- Možete da povežete sledeće iPod modele. Ažurirajte softver iPod uređaja na najnoviju verziju pre nego što počnete da ga koristite.

Kompatibilni iPhone/iPod modeli

Kompatibilan model	Bluetooth®	USB
iPhone 5s	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 5c	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 4s	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 3GS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPhone 3G*		<input type="radio"/>
iPod touch (peta generacija)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPod touch (četvrta generacija)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iPod touch (treća generacija)*		<input type="radio"/>

Kompatibilan model	Bluetooth®	USB
iPod touch (druga generacija)*		<input type="radio"/>
iPod classic*		<input type="radio"/>
iPod nano (sedma generacija)*		<input type="radio"/>
iPod nano (šesta generacija)*		<input type="radio"/>
iPod nano (peta generacija)*		<input type="radio"/>
iPod nano (četvrta generacija)*		<input type="radio"/>
iPod nano (treća generacija)*		<input type="radio"/>

* Aplikacija „SongPal“ ne podržava iPhone 3G, iPod touch (treća generacija), iPod touch (generacija), iPod classic i iPod nano.

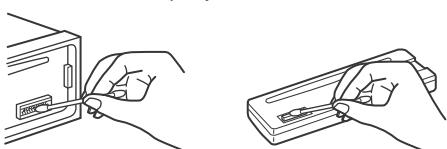
- „Made for iPod“ i „Made for iPhone“ znači da je elektronska oprema posebno dizajnirana za rad sa iPod ili iPhone uređajima, tim redom, i sertifikovana od strane proizvođača tako da ispunjava standarde za performanse kompanije Apple. Apple ne odgovara za rad ovog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima. Imajte u vidu to da upotreba ove dodatne opreme sa iPod ili iPhone uređajem može da utiče na performanse bežične veze.

Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem Sony prodavcu.

Održavanje

Čišćenje priključaka

Uredaj možda neće ispravno da funkcioniše ako priključci između njega i prednjeg panela nisu čisti. Da biste ovo sprečili, skinite prednji panel (stranica 6) i očistite priključke pomoći pamučnih štapića. Ne primenjujte preveliku silu. U suprotnom, možete da oštetite priključke.



Napomene

- Zbog bezbednosti, isključite kontakt pre čišćenja priključaka i izvadite ključ iz prekidača za kontakt.
- Nikada ne dodirujte direktno priključke prstima ili bilo kakvim metalnim uređajem.

Specifikacije

Radio

FM

Frekventni opseg: 87,5 – 108,0 MHz

Antenski priključak:

Spoljni antenski priključak

Medufrekvencija:

FM CCIR: -1.956,5 do -487,3 kHz i
+500,0 do +2095,4 kHz

Upotrebljiva osetljivost: 8 dBf

Selektivnost: 75 dB pri 400 kHz

Odnos signal-šum: 73 dB

Odvajanje: 50 dB pri 1 kHz

Frekventni odziv: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Frekventni opseg:

MW: 531 – 1602 kHz
LW: 153 – 279 kHz

Antenski priključak:

Spoljni antenski priključak

Osetljivost: MW: 26 µV, LW: 50 µV

CD plejer

Odnos signal-šum: 120 dB

Frekventni odziv: 10 – 20.000 Hz

Promena zvuka i podrhtavanje:

Ispod merljive granice

Maksimalan broj: (samo CD-R/CD-RW)

- fascikli (albuma): 150 (uključujući fasciklu „ROOT“);
- datoteka (numera) i fascikli: 300 (možda i manje od 300 ako nazivi fascikli/datoteka sadrže mnogo karaktera);
- prikazani znakovi za naziv fascikle/datoteke: 32 (Joliet)/64 (Romeo).

Odgovarajući kodek: MP3 (.mp3), WMA (.wma) i AAC (.m4a)

USB plejer

Interfejs: USB (Velika brzina)

Maksimalna struja: 1 A

Maksimalan broj prepoznatljivih numera: 10,000

Odgovarajući kodek:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), AAC (.m4a), AAC (.mp4) i FLAC (.flac)

Bežična komunikacija

Sistem komunikacije:

Verzija BLUETOOTH standarda 3.0

Izlaz:

BLUETOOTH standard klasa snage 2
(Maks. +4 dBm)

Maksimalni opseg komunikacije:

Prava linija od približno 10 m*

Frekventni pojas:

Opseg 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Metod modulacije: FHSS

Kompatibilni BLUETOOTH profili*2:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5
- HFP (Handsfree Profile) 1.6
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- MAP (Message Access Profile)
- HID (Human Interface Device Profile)

Odgovarajući kodek:

SBC (.sbc) i AAC (.m4a)

*1 Stvarni opseg se razlikuje u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetna polja oko mikrotalasne retere, statički elektricitet, osetljivost prijema, performanse antene, operativni sistem, softverske aplikacije itd.

*2 Standardni BLUETOOTH profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

Odeljak za napajano pojačalo

Izlaz: Izlazi zvučnika

Impedansa zvučnika: 4 – 8 oma

Maksimalna izlazna snaga 55 W × 4 (na 4 oma)

Opšte

Izlazi:

Priklučak audio izlaza:

MEX-N5100BT: napred, pozadi, subwoofer
MEX-N4100BT: sa prebacivanjem napred,
pozadi/subwoofer

Napajana antena/priklučak za kontrolu
napajanog pojačala (REM OUT)

Ulazi:

Ulagani priključak daljinskog upravljača
Ulagani priključak antene
Ulagani priključak mikrofona (MIC)
AUX ulazni priključak (stereo mini priključak)
USB port

Zahtevi za napajanje: 12 V DC akumulator
(negativni pol uzemljen)

Normalna potrošnja struje: 10 A

Dimenzije:

Približno 178 mm × 50 mm × 177 mm (š/v/d)

Dimenzije za ugradnju:

Približno 182 mm × 53 mm × 160 mm (š/v/d)

Masa: Približno 1,2 kg

Sadržaj pakovanja:

Glavni uređaj (1)
Mikrofon (1) (samo MEX-N5100BT)

Delovi za instalaciju i priključivanje (1 komplet)

Opcioni pribor/oprema:

Mikrofon: XA-MC10 (samo MEX-N4100BT)

Vaš prodavac možda neće imati sav navedeni pribor. Zatražite od njega dodatne informacije.

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

Autorska prava

Oznaka Bluetooth® i logotipi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih koristi pod licencom. Svi ostali zaštićeni znakovi i tržišni nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

N-Mark je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u SAD i drugim zemljama.

Windows Media je registrovani zaštićeni znak ili zaštićeni znak kompanije Microsoft Corporation u SAD i/ili ostalim zemljama.

Ovaj proizvod je zaštićen određenim pravima na intelektualnu svojinu kompanije Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez odgovarajuće licence kompanije Microsoft ili njene ovlašćene podružnice.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch i Siri su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovane u SAD i ostalim zemljama. App Store je zaštićeni znak usluge kompanije Apple Inc.

MPEG Layer-3 tehnologija za kodiranje zvuka i patenti koje su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.

Google, Google Play i Android su zaštićeni znakovi kompanije Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Ponovna distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa izmenama ili bez njih, dozvoljeni su pod sledećim uslovima:

- Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
- Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
- Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njihnih saradnika radi promovisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASTNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U VİDENOM STANJU I ODRIČU SE SVIH İZKİTİTİH İLİ PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLIUČUİÜÇİ, ALİ SE NE OGRANIÇAVAÇI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUÇNOSTIMA PRODAJE İ PODESNOTİZA ODREDENU SVRHU. FONDACİA İLİ NJENİ SARADNICI SE NI KOM SLUÇAJU NEÇE SMATRATI ODGOVORNİM ZA DIREKTNU, İNDIREKTNU, SLUÇAJNU, POSEBNU, PRİMERNU İLİ POSLEDİÇNU ŞTETU (KOJA OBÜHVATA, ALİ SE NE OGRANIÇAVA NA, DOBAVLANİJ ROBE İLİ USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŞÇENJE, GUBITAK PODATAKA İLİ ZARADE İ PREKİDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO İ PREMA BILO KOJOJ TEORİİ ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADİ O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMİSLU İLİ ŞTETNOJ RADNJİ (UKLIUÇUİÜÇİ NEMAR İ OSTALO) KOJA JE PROIZAŞLA İZ KORIŞÇENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAÇIN, ÇAK İ AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUÇNOST NASTANKA TAKVE ŞTETE.

Rešavanje problema

Sledeća lista za proveru će vam pomoći da otklonite probleme koji mogu da nastanu tokom rada uređaja.

Pre pregleda liste u nastavku, proverite priključke i postupke korišćenja.

Za detalje o korišćenju osigurača i uklanjanju uređaja iz komandne table, pogledajte „Povezivanje/instalacija“ (stranica 29).

Ako problem nije rešen, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.

Opšte

Nema zvučnog signala ili je on vrlo nizak.

- Položaj kontrole [FADER] nije podešen za sistem sa dva zvučnika.
- Jačina zvuka ovog uređaja i/ili povezanog uređaja je vrlo niska.
 - Povećajte jačinu zvuka ovog uređaja i/ili povezanog uređaja.

Nema zvučnog signala.

- Povezano je opcionalno napajano pojačalo i ne koristite ugradeno pojačalo.

Sadržaj memorije je obrisan.

- Pritisnuto je dugme za vraćanje na podrazumevana podešavanja.
 - Ponovite postupak uskladištenja u memoriju.
- Kabl za napajanje ili akumulator su isključeni ili su nepravilno povezani.

Memorisane stanice i tačno vreme su obrisani.

Osigurač je pregoreo.

Stvara se buka prilikom okretanja ključa u kontakt bravi.

- Nisu dobro povezani kablovi sa priključcima na automobilu.

Tokom reprodukcije ili prijema, započne režim demonstracije.

- Ako se ne obavi nikakva radnja u roku od pet minuta kada je podešena opcija [DEMO-ON], započinje prikaz demonstracije.
- Podesite [DEMO-OFF] (stranica 20).

Prikaz nestaje sa/ne pojavljuje se u prozoru displeja.

- Podešavanje svetline je podešeno na [DIM-ON] (stranica 20).
- Prikaz nestaje ako pritisnete i držite OFF.
 - Pritisnite OFF na uređaju dok se prikaz ne pojavi.
- Priključci su prljavi (stranica 22).

Tasteri za upravljanje ne funkcionišu.

Disk se ne izbacuje.

- Veza nije ispravna.
 - Proverite vezu uređaja.
 - Ako se stanje ne poboljša, pritisnite RESET (stranica 7).
 - Sadržaj uskladišten u memoriji je obrisan.
 - Zbog bezbednosti, nemojte da obavljate vraćanje na podrazumevana podešavanja tokom vožnje.

Radio prijem

Nije moguće primiti signal radio stanica.

Zvuk je pun šumova.

- Veza nije ispravna.
 - Proverite vezu antene automobila.
 - Ako se antena automobila ne izvlači, proverite povezivanje kabla za kontrolu napajane antene.

Podešavanje stanica nije moguće.

- Signal koji se emituje je suviše slab.

RDS

Pretraživanje SEEK započinje nakon nekoliko sekundi slušanja.

- Stanica nije TP ili ima slab signal.
 - Deaktivirajte TA (stranica 10).

Nema obaveštenja o saobraćaju.

- Aktivirajte TA (stranica 10).
- Stanica ne emituje obaveštenja o saobraćaju iako je TP.
 - Izaberite drugu stanicu.

PTY prikazuje [- - - - -].

- Trenutna stanica nije RDS stanica.
- Nisu primljeni RDS podaci.
- Stanica ne precizira tip programa.

Naziv stanice treperi.

- Trenutno odabrana stanica nema alternativnu frekvenciju.
 - Pritisnite SEEK +/- dok naziv stanice treperi. Pojavljuje se [PI SEEK] i uređaj započinje da traži drugu frekvenciju sa istim PI (program identification) podacima.

CD reprodukcija

Reprodukacija diska nije moguća.

- Disk je oštećen ili zaprljan.
- Disk CD-R/CD-RW nije audio disk (stranica 22).

MP3/WMA/AAC datoteke ne mogu da se reproducuju.

- Disk nije kompatibilan sa MP3/WMA/AAC formatom i verzijom. Za detalje o diskovima i formatima koji mogu da se reprodukuju, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.

Za početak reprodukcije MP3/WMA/AAC datoteke potrebno je više vremena nego za ostale.

- Sledеćim diskovima potrebno je duže vreme za početak reprodukcije.
 - Disk koji je snimljen u komplikovanoj hijerarhijskoj strukturi.
 - Disk koji je snimljen u više sesija.
 - Disk na kojeg se mogu dodati podaci.

Zvuk je isprekidan.

- Disk je oštećen ili zaprljan.

Reprodukacija sa USB uređaja

Ne možete da reprodukuјete stavke sa uređaja povezanog putem USB čvorista.

- Ovaj uređaj ne može da prepozna USB uređaje povezane putem USB čvorista.

USB ureduju je potrebno više vremena za reprodukciju.

- USB uređaj sadrži datoteke sa složenom hijerarhijskom strukturom.

Zvuk je isprekidan.

- Zvuk može da bude isprekidan pri velikoj brzini prenosa iznad 320 kbps.

Audio datoteka ne može da se reprodukuje.

- Nije podržan USB uređaj formatirani sistemima datoteka koje nisu FAT16 ili FAT32.*
- * Ovaj uređaj podržava FAT16 i FAT32, ali neki USB uređaji možda ne podržavaju sve FAT sisteme datoteka. Za detalje, pogledajte uputstvo za upotrebu svakog USB uređaja ili kontaktirajte proizvodača.

Funkcija NFC

Povezivanje jednim dodirom (NFC) nije moguće.

- Ukoliko pametan telefon ne reaguje na dodirivanje.
 - Proverite da li je uključena funkcija NFC pametnog telefona.
 - Pomerite oznaku N-Mark na pametnom telefonu bliže oznaci N-Mark na uređaju.
 - Ako se pametan telefon nalazi u futroli, izvadite ga.
- Osetljivost NFC prijema zavisi od uređaja. Ako nekoliko puta ne uspete da ostvarite povezivanje jednim dodirom sa pametnim telefonom, obavite ručno BLUETOOTH povezivanje.

BLUETOOTH funkcija

Povezani uređaj ne može da detektuje ovaj uređaj.

- Pre obavljanja uparivanja, podesite ovaj uređaj u režim pripravnosti za uparivanje.
- Prilikom povezivanja sa BLUETOOTH uređajem, ovaj uređaj ne može da bude detektovan sa drugog uređaja.
 - Prekinite trenutnu vezu i potražite ovaj uređaj sa drugog uređaja.
- Kada je obavljeno uparivanje uređaja, podesite izlazni BLUETOOTH signal na uključeno (stranica 8).

Povezivanje nije moguće.

- Povezivanje se kontroliše sa jedne strane (ovaj uređaj ili BLUETOOTH uređaj), ali nikako sa obe.
 - Povežite se na ovaj uređaj sa BLUETOOTH uređaja ili obrnuto.

Naziv detektovanog uređaja se ne pojavljuje.

- U zavisnosti od statusa drugog uređaja, možda neće biti moguće dobiti ime.

Zvono se ne oglašava.

- Podesite jačinu zvuka okretanjem upravljačkog točkića dok primate poziv.
- U zavisnosti od povezanog uređaja, zvono se možda neće oglasiti ispravno.
 - Podesite [RINGTONE] na [1] (stranica 21).
- Prednji zvučnici nisu povezani na uređaj.
 - Povežite prednje zvučnike na uređaj. Zvono prilikom prijema poziva se čuje samo kroz prednje zvučnike.

Ne čuje se glas sagovornika.

- Prednji zvučnici nisu povezani na uređaj.
 - Povežite prednje zvučnike na uređaj. Glas sagovornika vam kaže da je jačina zvuka preniska ili previšoka.

Sagovornik vam kaže da je jačina zvuka preniska ili previšoka.

- Podesite jačinu zvuka korišćenjem podešavanja pojačanja mikrofona (stranica 14).

Tokom razgovora čuje se echo ili šum.

- Smanjite jačinu zvuka.
- Podesite EC/NC režim na [EC/NC-1] ili [EC/NC-2] (stranica 14).
- Ako je buka u okolini koju ne proizvodi telefon suviše glasnata, pokušajte da je smanjite. Npr.: Ako je otvoren prozor i buka sa ulice je preglasna, zatvorite prozor. Ako je klima uređaj preglasana, podesite njegov režim tako da smanjite buku.

Telefon nije povezan.

- Kada se reprodukuje BLUETOOTH audio, telefon nije povezan čak i kada pritisnete CALL.
 - Povežite se sa telefona.

Kvalitet zvuka na telefonu je loš.

- Kvalitet zvuka na telefonu zavisi od uslova prijema mobilne mreže.
 - Ako je prijem loš, pomerite automobil na mesto gde je bolji prijem signala mobilne mreže.

Jačina zvuka povezanog audio uređaja je niska (visoka).

- Nivo jačine zvuka će se razlikovati u zavisnosti od audio uređaja.
 - Podesite jačinu zvuka povezanog audio uređaja ili ovog uređaja.

Tokom reprodukcije BLUETOOTH audio uređaja zvuk je isprekidan.

- Smanjite udaljenost između uređaja i BLUETOOTH audio uređaja.
- Ako je BLUETOOTH audio uređaj smešten u pakovanje koje ometa signal, izvadite ga iz pakovanja tokom upotrebe.
- Nekoliko BLUETOOTH uređaja ili drugih uređaja koji emituju radio talase se koriste u blizini.
 - Isključite druge uređaje.
 - Povećajte udaljenost od drugih uređaja.
- Zvuk reprodukcije se zaustavlja istog trenutka kada počne da se uspostavlja veza između ovog uređaja i mobilnog telefona. To nije kvar.

Nije moguće upravljati povezanim BLUETOOTH uređajem.

- Proverite da li povezani BLUETOOTH audio uređaj podržava AVRCP.

Neke funkcije ne rade.

- Proverite da li povezani uređaj podržava te funkcije.
-

Na poziv je odgovoreno nemerno.

- Povezani telefon je podešen da automatski odgovara na poziv.
-

Uparivanje nije uspelo jer je isteklo vreme.

- U zavisnosti od povezanog uređaja, vremensko ograničenje za uparivanje može biti kraće.
 - Pokušajte da uparivanje izvršite u predviđenom roku.
-

BLUETOOTH funkcija ne radi.

- Pritisom na OFF duže od dve sekunde isključite uređaj, a zatim ga ponovo uključite.
-

Zvuk se ne emituje sa zvučnika u automobilu tokom obavljanja razgovora bez upotrebe ruku.

- Ako se zvuk emituje sa mobilnog telefona, podesite telefon da emituje zvuk sa zvučnika u automobilu.
-

Funkcija Siri Eyes Free nije aktivirana.

- Obavite registraciju bez upotrebe ruku za iPhone koji podržava funkciju Siri Eyes Free.
 - Podesite funkciju Siri na iPhone uređaju na uključeno.
 - Otkazite BLUETOOTH vezu iPhone uređaja i ovog uređaja, pa ih ponovo povežite.
-

Korišćenje aplikacije SongPal

Naziv aplikacije se ne poklapa sa nazivom trenutne aplikacije u „SongPal”.

- Ponovo pokrenite aplikaciju iz „SongPal“ aplikacije.
-

Tokom korišćenja aplikacije „SongPal“ putem BLUETOOTH-a, displej se automatski prebacuje na [BT AUDIO].

- „SongPal“ aplikacija ili funkcija BLUETOOTH je otkazala.
 - Ponovo pokrenite aplikaciju.
-

Veza sa „SongPal“ aplikacijom se automatski prekida kada se displej prebací na [IPD].

- „SongPal“ aplikacija na iPhone/iPod uređaju ne podržava iPod reprodukciju.
 - Promenite izvor uređaja tako da ne bude [IPD], a zatim uspostavite „SongPal“ vezu (stranica 15).
-

Prikaz/poruke grešaka

CD ERROR: Disk ne može da se reprodukuje.

Disk će automatski biti izbačen.

- Očistite ili ispravno ubacite disk, ili proverite da li je disk prazan ili oštećen.
-

CD NO MUSIC: Nema datoteka koje mogu da se reprodukuju. Disk će automatski biti izbačen.

- Ubacite disk koji sadrži datoteke koje mogu da se reprodukuju (stranica 23).
-

CD PUSH EJT: Disk ne može ispravno da se izbací.

- Pritisnite ▲ (izbací).
-

HUB NO SUPRT: Nisu podržana USB čvorista.**IPD STOP:** iPod reprodukcija je završena.

- Upravljajte iPod/iPhone uređajem da biste započeli reprodukciju.
-

NO AF: Nema alternativnih frekvencija.

- Pritisnite SEEK +/- dok naziv stанице treperi.
 - Uredaj započinje da traži drugu frekvenciju sa istim PI (program identification) podacima (pojavljuje se [PI SEEK]).
-

NO TP: Nema programa o saobraćaju.

- Uredaj će nastaviti pretragu dostupnih TP stаницa.
-

OVERLOAD: USB uređaj je preopterećen.

- Isključite USB uređaj, a zatim pritisnite SRC da biste izabrali drugi izvor.
 - USB uređaj je pokvaren ili je povezan nepodržani uređaj.
-

READ: Uredaj učitava informacije sa diska.

- Sačekajte da se učitavanje završi i reprodukcija će započeti automatski. Ovo može da potraje u zavisnosti od strukture diska.
-

USB ERROR: Nije moguća reprodukcija sa USB uređaja.

- Ponovo povežite USB uređaj.
-

USB NO DEV: USB uređaj nije povezan ili prepoznat.

- Uverite se da je USB uređaj ili USB kabl dobro povezan.
-

USB NO MUSIC: Nema datoteka koje mogu da se reprodukuju.

- Povežite USB uređaj koji sadrži datoteke koje mogu da se reprodukuju (stranica 23).
-

USB NO SUPRT: USB uređaj nije podržan.

- Za detalje o kompatibilnosti vašeg USB uređaja, posetite sajt za podršku naveden na zadnjoj strani.
-

LLL ili 777: Tokom pretrage disk je došao do početka ili kraja.**_:** Nije moguće prikazati karakter.

Za BLUETOOTH funkciju:

BT BUSY: BLUETOOTH uređaj je zauzet.

- Sačekajte, a zatim pokušajte ponovo.

ERROR: Izabrana operacija ne može da se obavi.

- Sačekajte, a zatim pokušajte ponovo.

NO DEV: BLUETOOTH uređaj nije povezan ili prepoznat.

- Proverite da li je BLUETOOTH uređaj dobro povezan, ili da li je uspostavljena BLUETOOTH veza sa BLUETOOTH uređajem.

P EMPTY: Nema memorisanih brojeva telefona.

UNKNOWN: Nije moguće prikazati naziv ili broj telefona.

WITHHELD: Pozivalac je sakrio identifikaciju.

Za korišćenje aplikacije SongPal:

APP -----: Nije uspostavljena veza sa aplikacijom.

- Ponovo uspostavite vezu sa „SongPal“ aplikacijom (stranica 15).

APP DISCNCT: Aplikacija je isključena.

- Uspostavite vezu sa „SongPal“ aplikacijom (stranica 15).

APP DISPLAY: Prikaz podešavanja ekrana aplikacije je otvoren.

- Izadite iz prikaza podešavanja ekrana aplikacije da biste omogućili rad sa tasterima.

APP LIST: Spisak sadržaja na CD/USB/iPod-u je otvoren.

- Izadite iz spiska aplikacije da biste omogućili rad sa tasterima.

APP MENU: Prikaz podešavanja aplikacije je otvoren.

- Izadite iz prikaza podešavanja aplikacije da biste omogućili rad sa tasterima.

APP NO DEV: Uredaj na kojem je instalirana aplikacija nije povezan ili nije prepoznat.

- Obavite BLUETOOTH povezivanje i ponovo uspostavite „SongPal“ vezu (stranica 15).

APP SOUND: Prikaz podešavanja zvuka aplikacije je otvoren.

- Izadite iz prikaza podešavanja zvuka aplikacije da biste omogućili rad sa tasterima.

OPEN APP: „SongPal“ aplikacija ne radi.

- Pokrenite aplikaciju.

Za rad sa daljinskim upravljačem na volanu:

ERROR: Došlo je do greške tokom registracije funkcije.

- Ponovo pokrenite registraciju funkcije sa kojom se dogodila greška (stranica 18).

TIMEOUT: Registracija funkcije nije uspela jer je isteklo vreme.

- Pokušajte da obavite celu registraciju dok indikator [REGISTER] treperi (oko 6 sekundi) (stranica 18).

Ako ova rešenja ne poboljšaju stanje, obratite se najbližem Sony prodavcu.

Ako uređaj nosite na popravku zbog CD uređaja, ponesite i disk koji ste koristili kada se problem prvi put javio.

Povezivanje/instalacija

Mere opreza

- Sve vodove uzemljenja povežite na istu tačku uzemljenja.
- Ne dozvolite da vodovi budu uhvaćeni ispod šrafa ili zahvaćeni pokretnim delovima (npr. šinom sedišta).
- Pre obavljanja povezivanja, isključite kontakt automobila da biste izbegli kratak spoj.
- Povežite kabl za napajanje ⑥ na uređaj i zvučnike pre nego što ga povežete na pomoći priključak za napajanje.
- Obavezno trakom izolujte svaki preostali otvoreni kraj voda radi bezbednosti.

Mere opreza

- Pažljivo izaberite mesto za instalaciju tako da uređaj ne smeta u vožnji.
- Izbegavajte instalaciju uređaja u oblastima koje su izložene dejstvu prašine, prljavštine, prekomernim vibracijama ili visokoj temperaturi, kao što su oblasti izložene direktnim sunčevim zracima ili u blizini cevi grejača.
- Koristite isključivo priloženi pribor za instalaciju za bezbednu i sigurnu ugradnju.

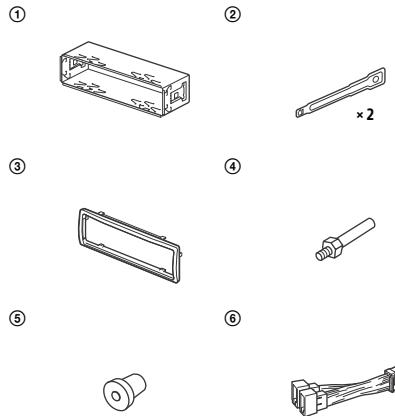
Napomena o kablu za napajanje (žuti)

Kada povezujete ovaj uređaj u kombinaciji sa drugim stereo komponentama, kapacitet električnog kola automobila na koji se uređaj povezuje mora biti veći od zbiru kapaciteta svih pojedinačnih komponenti.

Podešavanje ugla ugradnje

Podesite ugao ugradnje na manje od 45°.

Lista delova za instalaciju

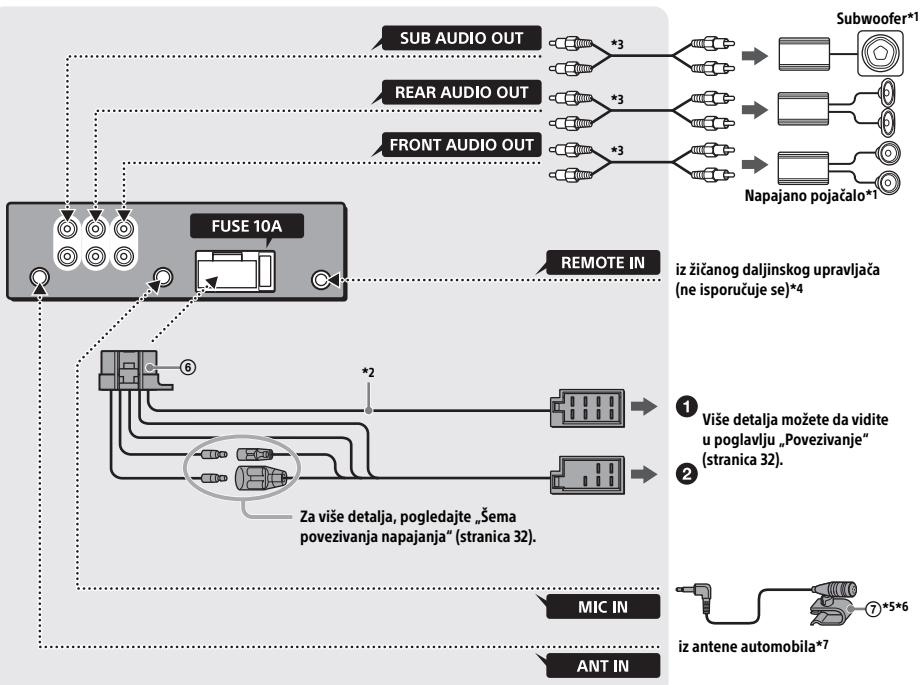


Za MEX-N5100BT



- Ova lista delova ne sadrži sav sadržaj pakovanja.
- Držač ① i zaštitna spojница ③ su fabrički postavljeni u uređaj. Pre ugradnje uređaja, koristite ključeve za otpuštanje ② da biste uklonili držač ① iz uređaja. Više detalja možete da vidite u poglavljiju „Uklanjanje zaštitne spojnice i držača“ (stranica 33).
- Sačuvajte ključeve za otpuštanje ② za buduću upotrebu jer će vam biti potrebni ako uklanjate uređaj iz automobila.

Povezivanje (za MEX-N5100BT)



*1 Ne isporučuje se

*2 Impedansa zvučnika: 4 – 8 Ω × 4

*3 RCA kabl (ne isporučuje se)

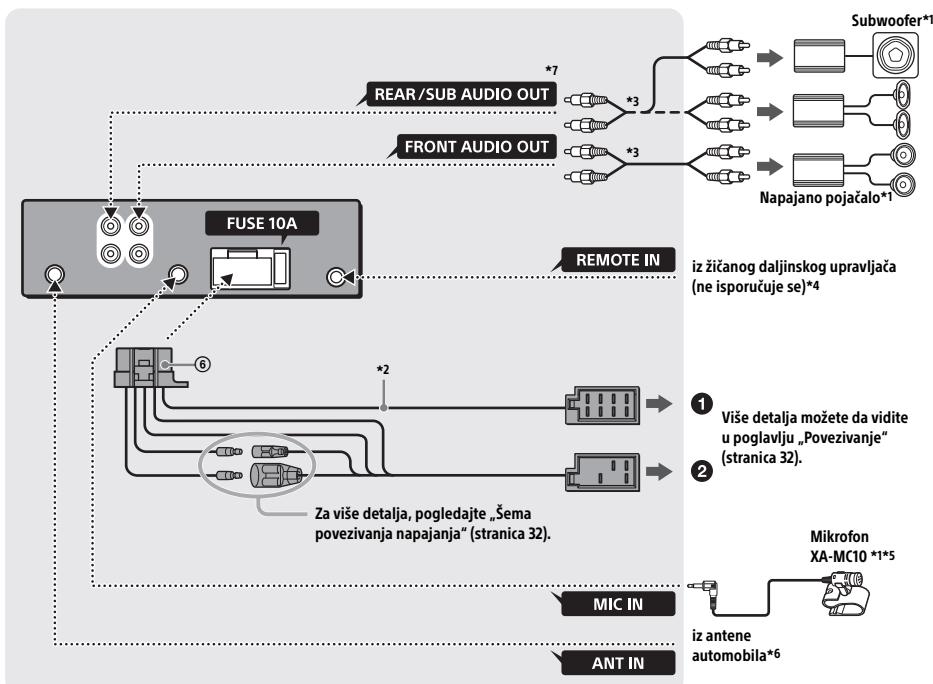
*4 U zavisnosti od tipa automobila, koristite adapter za žični daljinski upravljač (ne isporučuje se).

*5 Bilo da ga koristite ili ne, sprovedite ulazni kabl mikrofona tako da ne smeta u vožnji. Osigurajte kabl sponom ako je instaliran oko vaših stopala.

*6 Za detalje o instalaciji mikrofona, pogledajte „Instalacija mikrofona (samo MEX-N5100BT)“ (stranica 33).

*7 U zavisnosti od tipa automobila, koristite adapter (ne isporučuje se) ako priključak antene ne odgovara.

Povezivanje (za MEX-N4100BT)



*1 Ne isporučuje se

*2 Impedansa zvučnika: $4 - 8 \Omega \times 4$

*3 RCA kabl (ne isporučuje se)

*4 U zavisnosti od tipa automobila, koristite adapter za žični daljinski upravljač (ne isporučuje se).

*5 Bilo da ga koristite ili ne, sprovedite ulazni kabl mikrofona tako da ne smeta u vožnji. Osigurajte kabl sponom ako je instaliran oko vaših stopala.

Kafi sponom ako je instaliran oko vaših stopala.

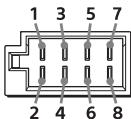
*6 U zavisnosti od tipa automobila, koristite adapter (ne isporučuje se) ako priključak antene ne odgovara.

*7 AUDIO OUT može da se prebaci na SUB ili REAR.

Povezivanje

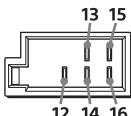
Ako imate napajanu antenu bez reljefne kutije, povezivanje ovog uređaja isporučenim kablom za napajanje ⑥ može da ošteti antennu.

1 Do priključka za zvučnike automobila



1	Zadnji zvučnik (desni)	⊕ Ljubičasti
2		⊖ Ljubičasto-crni prugasti
3	Prednji zvučnik (desni)	⊕ Sivi
4		⊖ Sivo-crni prugasti
5	Prednji zvučnik (levi)	⊕ Beli
6		⊖ Belo-crni prugasti
7	Zadnji zvučnik (levi)	⊕ Zeleni
8		⊖ Zeleno-crni prugasti

2 Do priključka za napajanje automobila

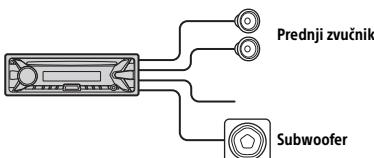


12	neprekidni izvor napajanja	Žuti
13	napajana antena/ kontrola napajanog pojačala (REM OUT)	Plavo-beli prugasti
14*	prekidački izvor napajanja osvetljenja	Narandžasto-beli prugasti
15	prekidački izvor napajanja	Crveni
16	uzemljenje	Crni

* Samo MEX-N5100BT

Jednostavno povezivanje subwoofer-a

Možete da koristite subwoofer bez napajanog pojačala kada je on povezan na kabl za zadnji zvučnik.



Napomene

- Potrebno je da pripremite kablove zadnjeg zvučnika.
- Koristite subwoofer impedanse od 4 do 8 omu i sa adekvatnim kapacitetom da biste izbegli oštećenje.

Povezivanje radi čuvanja memorije

Kada je povezan žuti kabl za napajanje, memoriski kolo dobija napajanje čak i kada je prekidač za kontakt isključen.

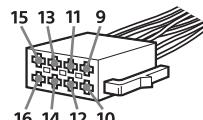
Povezivanje zvučnika

- Pre povezivanja zvučnika, isključite uređaj.
- Koristite zvučnike impedanse od 4 do 8 omu i sa adekvatnim kapacitetom da biste izbegli oštećenje.

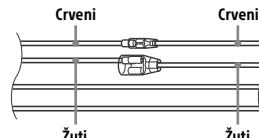
Šema povezivanja napajanja

Proverite pomoći priključak za napajanje u automobilu i ispravno povežite kablove za povezivanje u zavisnosti od automobila.

Pomoći priključak za napajanje

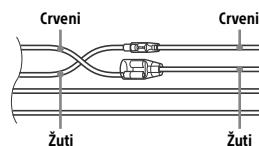


Uobičajeno povezivanje



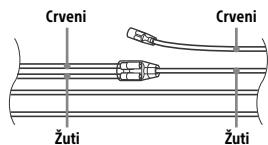
12	neprekidni izvor napajanja	Žuti
15	prekidački izvor napajanja	Crveni

Kada je obrnut položaj crvenog i žutog voda



12	prekidački izvor napajanja	Žuti
15	neprekidni izvor napajanja	Crveni

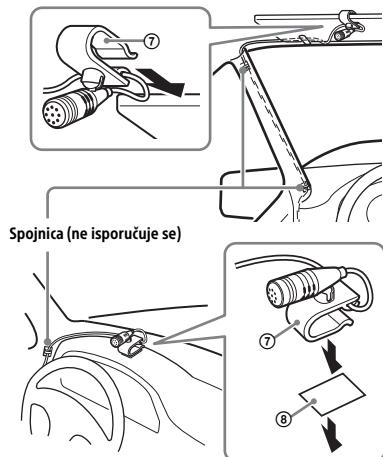
Automobili bez ACC položaja



Nakon pravilnog uklapanja veza i prebacivanja kablova za napajanje, povežite uređaj na izvor napajanja automobila. Ako imate bilo kakva pitanja i probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obradeni u ovom priručniku, обратите se prodavcu automobila.

Instalacija mikrofona (samo MEX-N5100BT)

Da biste zabeležili svoj glas tokom obavljanja poziva bez upotrebe ruku, morate da instalirate mikrofon ⑦.



Mere opreza

- Izuzetno je opasno ako se kabl obmota oko volana ili ručice menjača. Osigurajte da vas kabl i drugi delovi ne ometaju u toku vožnje.
- Ako vaš vozilo poseduje vazdušne jastuke ili bilo koju drugu opremu za slučaj sudara, pre instalacije se obratite radnji u kojoj ste kupili tu opremu ili prodavcu automobila.

Napomena

Pre postavljanja dvostrano lepljive trake ⑧, očistite površinu komandne table suvom krpom.

Korišćenje žičanog daljinskog upravljača

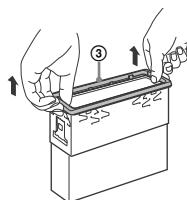
- Da biste omogućili žičani daljinski upravljač, podešite [STR CONTROL] u [SET STEERING] na [EXTERNAL] (stranica 18).

Instalacija

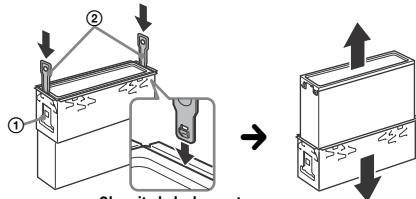
Uklanjanje zaštitne spojnice i držača

Pre instalacije uređaja, uklonite zaštitnu spojnicu ③ i držač ① iz uređaja.

- Stisnite obe ivice zaštitne spojnice ③, a zatim je izvucite.



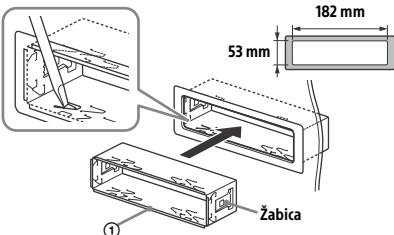
- Ubacite obe ključa za otpuštanje ② dok ne kliknu i povucite nadole držač ①, a zatim povucite nagore uređaj da biste ih razdvojili.



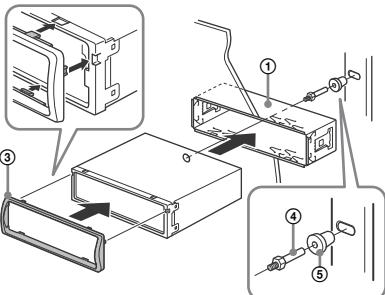
Ugradnja uređaja u komandnu tablu

Pre instaliranja, proverite da li su hvataljke na obe strane držača ① savijene prema unutra 2 mm.

- Postavite držač ① unutar komandne table, a zatim presavite spojke prema spolja da bi bilo čvrsto zategnuto.



- Montirajte uređaj u držač ①, a zatim postavite zaštitnu spojnicu ③.



Napomene

- Ako su žabice ravne ili savijene prema spolja, uređaj neće biti bezbedno instaliran i može da izleti.
- Proverite da li su sve četiri žabice na zaštitnom ramu ③ pravilno ubaćene u otvore uređaja.

Skidanje i postavljanje prednjeg panela

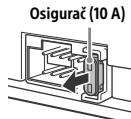
Više detalja možete da vidite u poglavljju „Skidanje prednjeg panela“ (stranica 6).

Vraćanje uređaja na početne vrednosti

Više detalja možete da vidite u poglavljju „Vraćanje uređaja na početne vrednosti“ (stranica 7).

Zamena osigurača

Kada menjate osigurač, obavezno koristite osigurač iste vrednosti amperaže kao i originalni osigurač. Ako osigurač pregori, proverite povezivanje napajanja i zamenite osigurač. Ako osigurač pregori ponovo nakon zamene, možda je došlo do kvara na uređaju. U tom slučaju, obratite se najbližem Sony prodavcu.





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на интернет страницата:

<http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Společnost Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:

<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhинouetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info:

<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter:

<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγχετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:

<http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EU Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, venngå til:
<http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získeť na nasledovnej webovej adrese:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovenčina

Podjetje Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Podrobnosti najdete na spletnem naslovu:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida:
<http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi:
<http://www.compliance.sony.de/>

Sajt za podršku

Ako imate bilo kakva pitanja ili su vam potrebne informacije za podršku za ovaj proizvod, posetite sledeći veb sajt:

<http://support.sony-europe.com/>

Registrujte sada svoj proizvod na mreži na:

www.sony-europe.com/myproducts

<http://www.sony.net/>

©2014. Sony Corporation



* 4 5 4 8 3 7 9 2 1 * (1)